



**MARK MADDOX**

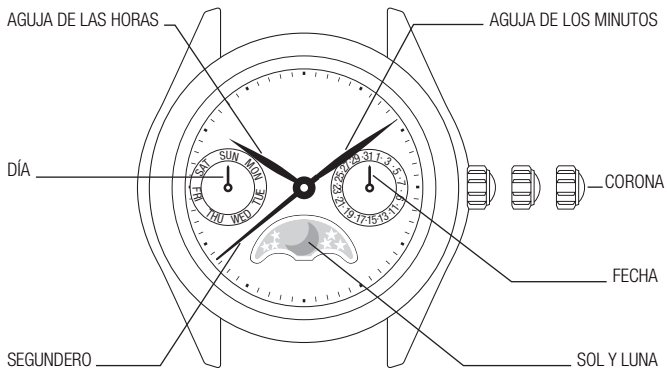
**MMVX3HE**







## PRESENTACIÓN





## CÓMO AJUSTAR LA HORA Y EL DÍA DE LA SEMANA

- ① Tire de la corona hasta colocarla en la segunda posición de clic, cuando el segundero se encuentre en la posición de las 12 horas.
- ② Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj y desplace la aguja horaria y el minuterio hasta que la aguja del día se ajuste en el día deseado de la semana.
  - Si se gira la corona en sentido contrario a las agujas del reloj, la aguja del día no se desplazará hacia atrás.
  - Para hacer avanzar la aguja del día, vuelva a girar la aguja horaria y el minuterio 4 o 5 horas más allá del punto en el que cambia el día (entre las 11:00 PM (de la noche) y las 04:00 AM (de la mañana)) y, a continuación, hágalas avanzar de nuevo hasta que la aguja del día se ajuste al día siguiente.





③

Gire hasta ajustar la hora teniendo en cuenta AM/PM (mañana/tarde).  
El disco giratorio de sol y luna se mueve según la aguja horaria.

- Al ajustar la aguja horaria, compruebe que el disco giratorio de sol y luna está ajustado correctamente.
- Al ajustar el minuterio, coloque la hora 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, a continuación, vuelva a colocarla en la hora exacta.

④

Vuelva a empujar la corona hasta colocarla en posición normal.





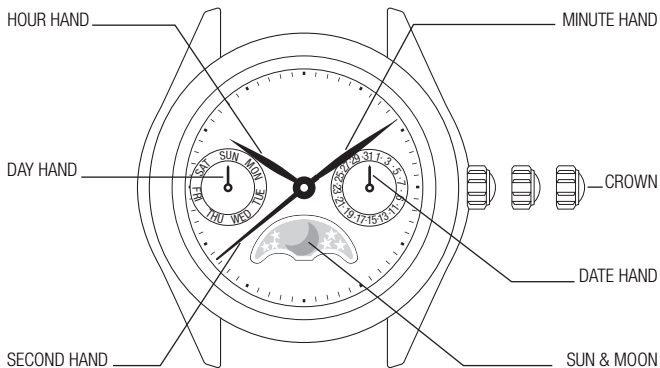
## CÓMO AJUSTAR LA FECHA

- ① Tire de la corona y colóquela en la 1ª posición de clic.
- ② Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la aguja de la fecha.
  - No ajuste la aguja de la fecha entre las 09:00 PM (de la noche) y las 04:00 AM (de la mañana). De lo contrario, es posible que no se desplace correctamente.
  - Si se gira la corona en sentido de las agujas del reloj, la aguja de la fecha no se desplazará hacia atrás.
- ③ Vuelva a empujar la corona hasta colocarla en posición normal.





## PRESENTATION





## HOW TO SET TIME AND DAY OF THE WEEK

- ① Pull the crown out to the 2nd click position when the second hand is at the 12 o'clock position.
- ② Turn the crown clockwise to advance the hour and minute hands until the day hand is set to the desired day of the week.
  - The day hand will not move back by turning the crown counterclockwise.
  - To advance the day hand quickly, turn back the hour and minute hands 4 to 5 hours beyond the point of the day change (between 11:00 PM and 4:00 AM), and then advance them again until the day hand is set to the next.





③

Turn the crown to set the hour and minute hands.

Take AM/PM into consideration when setting the hour and minute hands to the desired time.

- The sun & moon rotary disc moves correspondingly with the hour hand.
- When setting the hour hand, check that the sun & moon rotary disc is correctly set.
- When setting the minute hand, advance it 4 to 5 minutes ahead of the desired time and then turn it back to the exact time.

④

Push the crown back to the normal position.





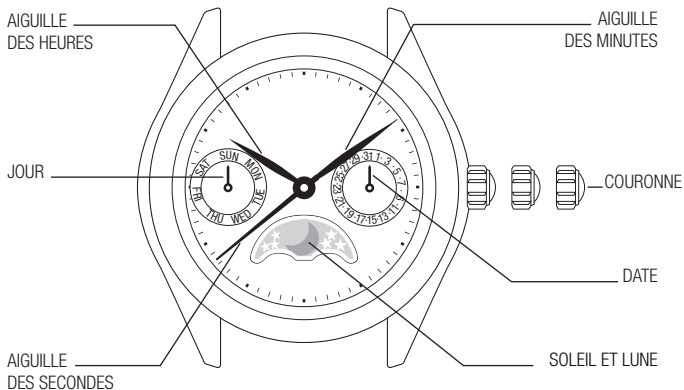
## HOW TO SET DATE

- ① Pull the crown out to the 1st click position.
- ② Turn the crown counterclockwise to set the date hand.
  - Do not set the date hand between 9:00 PM and 1:00 AM. Otherwise, they may not change properly.
  - The date hand will not move back by turning the crown clockwise.
- ③ Push the crown back to the normal position.





## PRÉSENTATION





## COMMENT RÉGLER L'HEURE ET LE JOUR DE LA SEMAINE

- ① Tirez la couronne sur la 2e position de déclic lorsque l'aiguille est à la position 12 heures.
- ② Tournez la couronne dans le sens horaire pour faire avancer les heures et les minutes jusqu'à ce que l'aiguille des jours soit réglée sur le jour de la semaine désiré.
  - L'aiguille du jour ne reviendra pas en arrière en tournant la couronne dans le sens antihoraire.
  - Pour faire avancer l'aiguille du jour rapidement, remettez en arrière l'aiguille des heures et des minutes de 4 à 5 heures au-delà du point de changement de jour (entre 23h00 et 04h00), puis avancez-la à nouveau jusqu'à ce que l'aiguille du jour soit réglée sur le suivant.





③

Tournez la couronne pour régler l'aiguille des heures et des minutes. Prenez le matin/l'après-midi en considération lors du réglage de l'aiguille des heures et minutes à l'heure souhaitée.

- Le disque rotatif soleil et lune se déplace en correspondance avec l'aiguille des heures.
- Lors du réglage de l'aiguille des heures, vérifiez que le disque rotatif soleil et lune est correctement réglé.
- Lors du réglage de l'aiguille des minutes, avancez de 4 à 5 minutes avant l'heure désirée, puis ramenez-la à l'heure exacte.

④

Repoussez la couronne à la position normale.





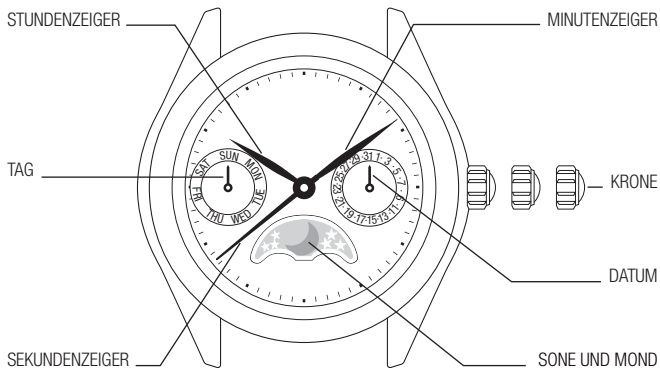
## COMMENT RÉGLER LA DATE

- ① Tirez la couronne sur la 1ère position de déclic.
- ② Tournez la couronne dans le sens antihoraire pour régler l'aiguille de la date à la main.
  - Ne pas régler l'aiguille de la date entre 21 heures et 1 heure. Sinon, il se pourrait qu'elle ne soit pas changée correctement.
  - L'aiguille de la date ne reviendra pas en arrière en tournant la couronne dans le sens horaire.
- ③ Repoussez la couronne à la position normale





## ANSICHT





## EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND WOCHENTAG

- ① Ziehen Sie die Krone in die zweite Rastposition, wenn sich der Sekundenzeiger in der 12-Uhr-Position befindet.
- ② Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Stunden- und Minutenzeiger zu bewegen, bis der gewünschte Wochentag eingestellt ist.
  - Der Tageszeiger dreht sich nicht rückwärts, wenn die Krone gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
  - Für eine schnellere Bewegung des Tageszeigers drehen Sie den Stunden- und Minutenzeiger 4 bis 5 Stunden über den Punkt hinaus zurück, an dem der Tag umspringt, (zwischen 23.00 und 4.00 Uhr) und dann wieder vor, bis der nächste Tag angezeigt wird.





③

Drehen Sie die Krone, um die Stunden- und Minutenzeiger einzustellen. Berücksichtigen Sie bei der Einstellung der Stunden- und Minutenzeiger auf die gewünschte Uhrzeit, ob es sich um Vormittag oder Nachmittag handelt.

- Die Sonnen- und Mondscheibe dreht sich mit dem Stundenzeiger.
- Beachten Sie bei der Einstellung des Stundenzeigers, dass auch die Sonnen- und Mondscheibe richtig eingestellt ist.
- Drehen Sie den Minutenzeiger beim Einstellen 4 bis 5 Minuten über die gewünschte Zeit hinaus und dann zurück auf die genaue Uhrzeit.

④

Drücken Sie die Krone wieder in die Normalposition.





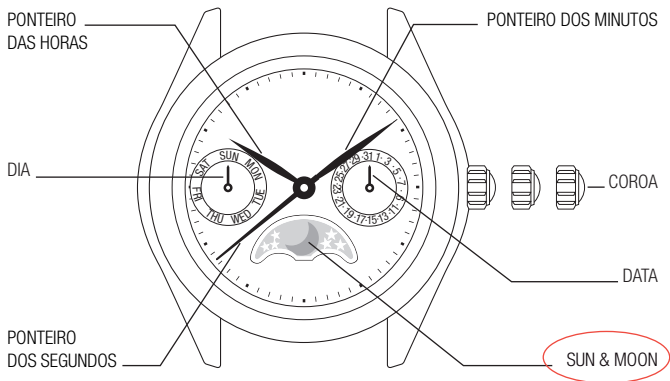
## EINSTELLUNG DES DATUMS

- ① Ziehen Sie die Krone in die erste Rastposition.
- ② Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das gewünschte Datum einzustellen.
  - Stellen Sie das Datum nicht zwischen 21.00 und 01.00 Uhr ein. Andernfalls springt der Tag möglicherweise nicht korrekt um.
  - Der Datumzeiger dreht sich nicht rückwärts, wenn die Krone gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
- ③ Drücken Sie die Krone wieder in die Normalposition.





## APRESENTAÇÃO





## COMO AJUSTAR A HORA E O DIA DA SEMANA

①

Puxe a coroa até a colocar na segunda posição de clique, quando o ponteiro dos segundos estiver na posição das 12 horas.

②

Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio e desloque o ponteiro das horas e o dos minutos até que a agulha do dia marque o dia da semana desejado.

- Se rodar a coroa no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio, o ponteiro dos dias não se deslocará para trás.
- Para avançar o ponteiro do dia, volte a rodar o ponteiro das horas e o dos minutos 4 ou 5 horas além do ponto em que muda o dia (entre as 23h00 e as 04h00 da manhã) e, de seguida, avance-os novamente até que o ponteiro do dia fique ajustado no dia seguinte.





③

Rode até ajustar a hora tendo em conta AM/PM (manhã ou tarde).  
O disco rotativo do sol e da lua move-se segundo o ponteiro das horas.

- Ao ajustar o ponteiro das horas, verifique se disco rotativo do sol e da lua está devidamente ajustado.
- Ao ajustar o ponteiro dos minutos, coloque a hora 4 ou 5 minutos adiantados da hora desejada e, de seguida, volte a colocá-lo na hora exat

④

Olte a empurrar a coroa até ficar colocada na posição normal.





## COMO AJUSTAR A DATA

- ① Puxe a coroa e coloque-a na 1ª posição de clique.
- ② Rode a coroa no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para ajustar o ponteiro da data.
  - Não ajuste o ponteiro da data entre as 21h00 e as 04h00 da manhã. Caso contrário, é possível que não se desloque corretamente.
  - e rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio, o ponteiro da data não se deslocará para trás.
- ③ Volte a empurrar a coroa até ficar colocada na posição normal.







MARK MADDUX

